



VILLAGE DE BALMORAL RÉUNION ORDINAIRE

Lundi 8 février 2021
20 h 00 heures



1. OUVERTURE ET PRÉSENCES

Présents : Maire, Charles Bernard
Maire adjoint, Guy Landry
Conseillère, Josée Levesque
Conseiller, Donald Savoie
Directeur des travaux publics, Pierre Levesque
Directrice générale, Marie-Claude Keeley
Adjointe administrative, Jessica Levesque
Chef pompier, Jean-Eudes Leclair

absent : Conseiller, Jean-Paul Belanger

Personne présente : 0

- Un moment de silence est fait. (Une minute de silence en hommage de monsieur Jackie Vautour).
- Aucune demande d'enregistrement.
- Aucune divulgation de conflits d'intérêts.
- Aucune délégation au conseil.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Motion 2021-001 il est proposé par Maire adjoint Landry et appuyé par Conseiller Savoie que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU 14 DÉCEMBRE 2020

Motion 2021-002 il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Maire adjoint Landry que le procès-verbal de la réunion ordinaire du 14 décembre 2020 soit adopté tel que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

Le Maire et la greffière y apposent leurs signatures.

4. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

-aucune question n'est posée.

5. PRÉSENTATION ET ÉTUDE DES RAPPORTS DE COMITÉS

a) *Rapport du Maire :*

- Le Maire mentionne que la chambre de commerce a fait l'embauche d'un vice-président.
- Le Maire mentionne qu'il a assisté à une rencontre avec la CSR.
- Le Maire mentionne qu'il a assisté à deux rencontres virtuelles avec le Ministre.
- Le Maire mentionne qu'il assiste à des rencontres hebdomadaires concernant le Covid-19.
- Le Maire mentionne que nous avons eu confirmation de recevoir une somme d'argent pour la phase deux de l'Accord sur la relance sécuritaire.

5.1 Finances et G.R.C. (Conseiller Bélanger)

a) FACTURES PAYÉES – NOVEMBRE 2020

Motion 2021-003 Il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Conseiller Savoie que les factures payées au compte général du mois de novembre 2020 au montant de 84 037.50 \$ et au compte Eau & Égout au montant de 7 196.25 \$ soient adoptées tels que présenté.

Tous en faveur
Adopté

b) ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS-NOVEMBRE 2020

Motion 2021-004 Il est proposé par Conseillère Levesque et appuyé par Maire adjoint Landry que les résumés des états financiers pour le mois de novembre 2020 soient adoptés tels que présentés :

Général	Revenus		Eau & Égout		Revenus	
	Dépenses	Surplus du Mois	Dépenses	Déficit du Mois	Dépenses	Déficit du Mois
	168 290.00 \$	53 680.00 \$			13 167.00 \$	
	114 610.00 \$				92 825.00 \$	
					(79 658.00 \$)	

Tous en faveur
Adopté

5.2 Événements communautaires, Tourisme et Embellissement et Environnement (Conseillère Levesque)

- La Conseillère Levesque mentionne que le site web du village de Balmoral sera prêt dans les prochaines semaines et que les activités communautaires y seront affichées.

5.3 Service d'incendie, Services d'eau et d'égout et Transports

a) Rapport du Chef pompier

- Le chef pompier mentionne que la brigade a eu un total de 50 sorties pour l'année 2020.
- Le chef pompier mentionne que la brigade a eu un total de 4 sorties en janvier 2021.
- Le chef pompier mentionne que les états financiers de la brigade pour l'année 2020 sont terminés.

b) Rapport du DTP :

- Le DTP mentionne que les rapports annuels pour l'eau potable et des eaux usées ont été fait et envoyés à la province comme les agréments le disent.
- Le DTP mentionne que le projet BNR avec DBM devrait être en fonction d'ici quelques semaines.
- Le DTP mentionne que le Toolcat a été reçu et qu'il fonctionne bien.
- Le DTP mentionne que des pancartes de limite de vitesse de 40 km/h furent installées à l'est de Balmoral à l'endroit de la nouvelle garderie.
- Le DTP mentionne que la patinoire fut fermée le 26 décembre dû à la température et demeurera fermée en phase orange du Covid-19.
- Le DTP mentionne qu'en décembre un dégât d'huile à St-Arthur a dû être nettoyé par les employés de la municipalité de Balmoral suite à un tuyau hydraulique dévissée sur le camion de vidange lors de la collecte.
- Le DTP mentionne que des "spill kits" ont été achetés pour les deux camions de vidange.
- Le DTP mentionne que la salle Justin fut peinturée.
- Le DTP mentionne que les lumières dans les bureaux municipaux et au centre communautaire furent remplacées par des lumières DEL.
- Le DTP mentionne que le "joystick" du nouveau camion de vidange était défectueux et a dû être réparé.

5.4 Centre communautaire et Politique culturelle et urbanisme- Conseiller Savoie

- Le Conseiller Savoie mentionne qu'il a des projets de levée de fonds pour le jardin communautaire.

6. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Rapport de la Directrice générale

- La DG mentionne que nous avons reçu une subvention de la SDR pour les travaux du terrain de soccer.
- La DG mentionne que nous avons eu confirmation d'une subvention pour les travaux faits au parc des Braves.
- La DG mentionne que le centre communautaire est réservé le 1, 3 et 10 mai 2021 pour les élections municipales.
- La DG mentionne que la salle Justin fut peinte.
- La DG mentionne que nous avons eu confirmation d'avoir une somme d'argent pour la phase deux de l'Accord sur la relance sécuritaire.

La Directrice générale passe en revue avec les membres du conseil la correspondance du 12 décembre 2020 au 5 février 2021 et mentionne la correspondance suivante :

- La DG mentionne que nous avons reçu de la CSR le sommaire complet des permis de construction émis en 2020.
- La DG mentionne que nous avons reçu la cotisation de membre pour l'année 2021 de l'Association touristique du Restigouche.
- La DG mentionne que nous avons reçu de l'AFMNB le changement au processus de demande de subventions liées à la gestion des actifs des municipalités.
- La DG mentionne que nous avons reçu du Ministère des Transports et de l'Infrastructure la réponse à la lettre demandant que le Ministère des Transports et de l'Infrastructure désigne la route 275 comme route provinciale entre les limites des villages d'Eel River Dundee et de Balmoral.
- La DG mentionne que nous avons reçu du Ministère des Transports et de l'Infrastructure le formulaire pour les kilométrages municipaux pour l'entretien d'été et d'hiver.
- La DG mentionne que nous avons reçu de Roland Lavallée, le président de la Place Colombienne de Balmoral, une planification d'un développement résidentiel sur la rue des Fondateurs.
- La DG mentionne que nous avons reçu de la CSR les permis de construction émis pour le mois de janvier 2021.
- La DG mentionne que nous avons reçu de l'AFMNB une offre de formation sur la gestion des actifs.
- La DG mentionne que nous avons reçu de l'AFMNB un nouveau programme de financement sur l'initiative pour des collectivités en santé.
- La DG mentionne que nous avons envoyé les rapports annuels 2020 de l'agrément d'exploitation W-1726 et W-3057 à André Fortin de MEGL.
- La DG mentionne que nous avons envoyé le formulaire signé, pour les kilométrages municipaux pour l'entretien d'été et d'hiver, à Daniel Leblanc du Ministère des Transports et de l'Infrastructure.
- La DG mentionne que nous avons envoyé une lettre de remerciement aux pompiers Ghislain Pelletier et Pascal Pelletier pour leurs années de service comme pompiers bénévoles de Balmoral.
- La DG mentionne que nous avons envoyé à Caroline Courcy un retour de traite bancaire.
- La DG mentionne que le Maire a reçu une lettre de félicitations pour sa nomination dans le cadre du programme, *Faire ma part pour mon Nouveau-Brunswick*, de la part du Député de Restigouche-Ouest, monsieur Gilles LePage.

7. LECTURES DES ARRÊTÉS

- a) Arrêté no 10 intitulé « arrêté réglementant les réseaux d'eau et d'égouts » en première et deuxième lecture de par son titre.

Motion 2021-005 Il est proposé par Conseillère Josée Levesque et appuyé par Maire adjoint Guy Landry que le conseil municipal du village de Balmoral adopte l'arrêté no 10 intitulé « Arrêté réglementant les réseaux d'eau et d'égouts » en 1ère et 2^e lecture de par son titre

8. PROCLAMATIONS (aucune)

Tous en faveur
Adopté

9. MOTIONS ET RÉSOLUTIONS

a) DÉMISSION POMPIER

Motion 2021-006 Il est proposé par le Maire adjoint Landry et appuyé par le Conseiller Savoie que le conseil municipal accepte la lettre de démission du pompier, monsieur Pascal Pelletier avec les conditions s'y rattachant.

Tous en faveur
ADOPTÉ

10. AFFAIRES NOUVELLES (aucune)

11. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

- La prochaine réunion ordinaire du conseil municipal est prévue le lundi 8 mars prochain.

12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

L'assemblée est levée à 20 h 55.


Marie-Claude Keeley,
Greffière


Charles Bernard
Maire


Date
Le 22 mars 2021